



বিদেশ মন্ত্রক
ভারত সরকার



ভারতীয় বিশ্ব বিষয়ক পরিষদ



অভিবাসী শ্রমিকদের জন্য প্রাক-প্রস্থান অভিযুক্তিকরণ

সংযুক্ত আরব আমরিত (ইউএই)

সংক্রান্ত হ্যান্ডবুক



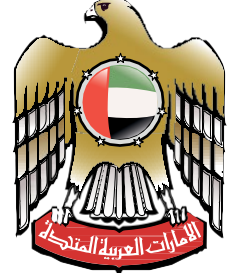
সংযুক্ত আরব আমরাত (ইউএই)



পতাকা



দেশের রূপরেখা



দেশের প্রতীক



ধর্ম:

ইসলাম

أبجد

প্রধান ভাষা:

আরবি



মুদ্রা:

আমরাত দরিহাম

(এইএইডি) ₭



ভারতীয় জনসংখ্যা:

4.32 মলিয়ন (2024)

43.2 লক্ষ (2024)



টাইম জোন/সময় অঞ্চল:

ইউটিসি +০৪:০০ (জএসটি)

আএসটি -০১:৩০

গণপরিবহন পদ্ধতি:

বাস/মটরো/ট্রাম/ট্যাক্সি/জল ট্যাক্সি

সাপ্তাহিক ছুটির দিন:

শনিবার ও রবিবার

পোশাক কোড

সংযুক্ত আরব আমিরাতের পোশাকের একটি শালীনতা রয়েছে, বিশেষ করে সর্বজনীন স্থানে। যদিও পর্যটকদের জন্য কোনও কঠোর পোশাক কোডের নিয়ম নেই, তবুও ধর্মীয় স্থান, বাজার এবং অন্যান্য সর্বজনীন স্থানে উপযুক্ত পোশাক পরা সম্মানজনক। পুরুষ এবং মহিলা উভয়েই খোলামলো পোশাক পরা এড়িয়ে চলা উচিত এবং মহিলাদের তাদের কাঁধ এবং হাঁটু ঢেকে রাখা উচিত। আরও ঐতিহ্যবাহী এলাকায়, মহিলাদের স্কার্ফ দিয়ে তাদের চুল ঢেকে রাখার জন্য উৎসাহিত করা হয়।



সংযুক্ত আরব আমিরাতের কর্মসংস্থানরে সুযোগ এবং ভিসা নির্দেশিকা

(বসেরকারী খাতরে কর্মীদের জন্ম)

→ ভারতীয় দক্ষ কর্মীদের কর্মসংস্থানরে সম্ভাব্য ক্ষেত্র

নির্মাণ খাত, তথ্যপ্রযুক্তি ও ডিজিটাল, কৃত্রিম বুদ্ধিমত্তা, প্রকৌশল, উৎপাদন, জাহাজীকরণ ও সরবরাহ, জাহাজ নির্মাণ ও রক্ষণাবেক্ষণ, তেলক্ষেত্রের অনশোর এবং অফশোর ইত্যাদি।

→ কাজ/আবাসিক ভিসার পদ্ধতি এবং প্রাপ্যতা

যখন একজন প্রার্থীকে সংযুক্ত আরব আমিরাতের চাকরির প্রস্তাব দেওয়া হয়, তখন প্রক্রিয়াটির মধ্যে একটি আনুষ্টানিক চাকরির অফার পাওয়া, একটি চুক্তিতে স্বাক্ষর করা এবং ওয়ার্ক পারমিট এবং আবাসিক ভিসা পাওয়া অন্তর্ভুক্ত থাকে। চাকরির প্রস্তাবে ভূমিকার বিস্তারিত বিবরণ দেওয়া হয় এবং সংযুক্ত আরব আমিরাতের শ্রম আইনরে গুরুত্বপূর্ণ অংশগুলির সংক্ষিপ্তসার সহ একটি সংযুক্তি অন্তর্ভুক্ত থাকে। এগিয়ে যাওয়ার জন্য নিয়োগকর্তা এবং প্রার্থী উভয়কেই এই নথিগুলিতে স্বাক্ষর করতে হবে। নিয়োগকর্তা/কোম্পানী তাদের প্রয়োজনীয়তা অনুযায়ী ভিসা নিয়োগ এবং প্রক্রিয়াকরণ করে। নিয়োগ এবং ভ্রমণরে খরচরে পাশাপাশি সংযুক্ত আরব আমিরাতের আবাসিক পারমিট পাওয়ার খরচ নিয়োগকর্তা বহন করবেন।

→ কর্মীদের জন্ম স্বাস্থ্য/জীবন বীমা

নিয়োগকর্তা তার কর্মীদের স্বাস্থ্য বীমা প্রদান করবেন। তবে, নিয়োগকর্তা কর্মীদের জীবন বীমা প্রদান করতে আইনত বাধ্য নন।

সংযুক্ত আরব আমিরাতের শ্রম আইন নমিনলিথি লিঙ্কগুলি থেকে অ্যাক্সেস করা যতে পারে:

<https://www.mohre.gov.ae/en/laws-and-regulations/laws.aspx>

বিস্তারিত তথ্যরে জন্ম, নীচরে লিঙ্কটি অনুসরণ করতে পারেন:

<https://u.ae/en/information-and-services/jobs/employment-in-the-private-sector/labour-rights#:~:text=1.,agreed%20to%20conclude%20a%20contract.>

<https://u.ae/en/information-and-services/jobs/employment-in-the-private-sector/domestic-helpers#:~:text=As%20per%20the%20Decree%20Law,the%20day%20they%20are%20due&text=one%20day%20of%20paid%20rest,8%20hours%20of%20consecutive%20rest>

→ কাজৰে পৰিবেশে

নয়িঃগৰুতা কাজৰে সময় হাটতে পাৰে এমন পশোগত আঘাত এবং রেঃগারে বাঁকি থকে এবং মশেনি এবং অন্যান্য কাজৰে সরঞ্জাম ব্যবহারে ফলে হতে পাৰে এমন আগুন এবং অন্যান্য বপিদ থকে কর্মীদরে রক্ষা করার জন্য যথাযথ নিরাপত্তা ব্যবস্থা প্রদান করবো।

→ অভিবাসী কর্মীদরে জন্য পারিবারিক/অশ্রুতি ভিসা

সংযুক্ত আরব আমিরাতরে বধৈ আবাসকি ভিসাধারী কর্মচারীরা তাদরে চাকররি পদবি নরিবশিয়ে তাদরে পরিবারকে স্পনসর করতে পাৰবনে, যদি তাদরে ন্যূনতম বতেন 8,000 এইডি বা 3,000 এইডি এবং আবাসনরে ব্যবস্থা থাকে।

→ বস্টিারতি তথ্য

<https://u.ae/en/information-and-services/visa-and-emirates-id/residence-visas/residence-visa-for-family-members>



কি করবেন এবং কি করবেন না



কি করবেন

- ✓ অধিকার এবং সীমানা সম্পর্কে সচতেন থাকার জন্য সংযুক্ত আরব আমিরাতের আইন, বিশেষ করে সংযুক্ত আরব আমিরাতের শ্রম আইন সম্পর্কে জানুন।
- ✓ গুরুত্বপূর্ণ যোগাযোগ নম্বরগুলির সাথে নজিকে আপডেট রাখুন: পুলিশ, দমকল, অ্যাম্বুলেন্স, হাসপাতাল, ভারতীয় দূতাবাস এবং কনস্যুলেট, ভারতীয় সমিতি ইত্যাদি।
- ✓ যেকোনো শারীরিক নির্যাতন, পারিবারিক সহিংসতার হলে অবিলম্বে পুলিশকে জানান।
- ✓ কর্ম সংক্রান্ত কোনো অভিযোগ মানবসম্পদ ও এমরিটোইজেশন মন্ত্রণালয়ে (এমওএইচআরই) করে জানান।
- ✓ আপনার মডেকিলে রেকর্ড, সর্বশেষ পাসপোর্টের কপি, ভিসার কপি, মন্ত্রণালয় এবং কোম্পানির সাথে আপডেট করা কাজের চুক্তি, আর্থিক রেকর্ড, কোম্পানির তথ্য, বাসস্থানের ঠিকানা হাতের কাছে রাখুন এবং প্রয়োজনে বিশ্বস্ত পরিবারের সদস্যদের সাথে শেয়ার করুন যাতে এগুলি পুনরুদ্ধার করা যায়।
- ✓ টাকা গ্রহণ বা পার্শ্বের সময় উপযুক্ত এবং আইনি রেমিট্যান্স স্কিম ব্যবহার করুন।
- ✓ পরিচয় চুরি প্রতিরোধে সর্বদা সতর্ক থাকুন: পরিচয় চুরি প্রতিরোধে জন্য সিম কার্ড, পাসপোর্ট এবং এমরিটোস আইডি কার্ড, ইমলে অ্যাকাউন্টের সুরক্ষা, সাধারণ জালিয়াতি সম্পর্কে সচতেনতা অপরহিঁর্য।
- ✓ কোম্পানিতে যোগদানের পর নিয়োগকর্তার কাছ থেকে বাধ্যতামূলক বকোরত্ব বীমা নিন।
- ✓ ভারত থেকে যেকোনো ওষুধ বহন করার সময়, সংশ্লিষ্ট কর্তৃপক্ষের প্রসেক্রপিশন/অনুমোদন সাথে রাখুন।
- ✓ সার্বজনীন বা লাইসেন্সবিহীন স্থানে মদ্যপান করা ফৌজদারি অপরাধে। শুধুমাত্র লাইসেন্সপ্রাপ্ত হোটেলে, রেস্টোরাঁ এবং বার থেকে মদ কিনুন এবং পান করুন।
- ✓ সংযুক্ত আরব আমিরাতের নাগরিক বা বাসনিদার ছবি তোলার আগে অবশ্যই অনুমতি নিন।
- ✓ জনসমক্ষে স্নেহে প্রদর্শনের ব্যাপারে সতর্ক থাকুন।
- ✓ রমজান মাসে আচরণে কিছু নিয়ম সম্পর্কে সচতেন থাকুন।



সর্বজনীন স্থানে সর্বদা শালীন পোশাক পরুন।



আপনার ব্যাংক অ্যাকাউন্ট বা ক্রেডিট কার্ড সম্পর্কিত ভুল কার্যকলাপের অবলম্বে রিপোর্ট করুন।



কি করবেন না



আপনার এটিএম কার্ড, ক্রেডিট কার্ড বা এমরিটেস আইডি, তাদের নম্বর বা ছবি কারো সাথে শেয়ার করবেন না।



আপনার পাসপোর্ট বা এমরিটেস আইডি কারও জন্য গ্যারান্টি হিসেবে রাখবেন না। যদি বাধ্য করা হয় তবে সংযুক্ত আরব আমিরাতের জরুরি নম্বর ৯৯৯ এ রিপোর্ট করুন।



যদি আপনি না জানেন যে এটি কী তাহলে আরবি তে লেখা কোন নথিতে স্বাক্ষর করবেন না। থালি কাগজে স্বাক্ষর করবেন না।



কোন ধর্ম/ব্যক্তির বিরুদ্ধে কোনও কিছু পোস্ট/শেয়ার করবেন না।



অন্য কারোর সম্মতি ছাড়া তাদের ছবি তুলবেন না এবং সোশ্যাল মিডিয়ায় পোস্ট করবেন না।



নষিদ্ধ স্থানে ছবি তুলবেন না। এমন কোন সংকটে আছে কিনা তা পরীক্ষা করুন।



সংযুক্ত আরব আমিরাত/সংযুক্ত আরব আমিরাতের শাসক/ধর্ম সম্পর্কিত কোনও গুজব, ভুল তথ্য বা মানহানকির পোস্ট শেয়ার/প্রচার করবেন না।



সংযুক্ত আরব আমিরাতে কোনও দুর্ঘটনা/সম্পর্কিত ঘটনার ছবি তুলবেন না/শেয়ার করবেন না।



জনসমক্ষে অশ্লীল অঙ্গভঙ্গি করবেন না বা তমেন কিছু সোশ্যাল মিডিয়ায় শেয়ার করবেন না।



সোশ্যাল মিডিয়া, টেলিফোন বার্তা বা ইমেলের মাধ্যমে **কাউকে** হুমকি দবেন না।



অনলাইনে কোনও অ্যাকাউন্টের বিবরণ শেয়ার করবেন না।



অনলাইন মাধ্যম বা ফোন কলরে মাধ্যমে যোগাযোগকারী ব্যক্তিদের সাথে ব্যক্তিগত তথ্য শেয়ার করবেন না।



ফেসবুক/হোয়াটসঅ্যাপে অফার দেখানো এবং ব্যাংক অ্যাকাউন্টের বিবরণ চাওয়া লঙ্কিগুলতি ক্লিক করবেন না। সন্দেহজনক লঙ্কিগুলতি ক্লিক করবেন না।



ভারত থেকে নষিদ্ধ জনসিপত্র (যেমন খুস খুস, পান, নসিবর, গুটখা), অন্যান্য মাদকদ্রব্য মনোরোগ, ন্যিন্ত্রতি ওষুধ এবং সম্পর্কিত ওষুধ বহন করবেন না।

- ✗ সংযুক্ত আরব আমিরাততে ড্রাগ কন্ঠেরভাবে নষিদ্ধ করা হয়। সামান্য পরিমাণেও মাদক রাখার ফলে দীর্ঘ কারাদণ্ড হতে পারে।
- ✗ যেকোনো ধরনের সর্বোত্তম জন্ম কোনো অননুমোদিত ম্যাসজে সেন্টারে যাবেন না।
- ✗ কোনো মারামারি বা অশালীন ভাষা ব্যবহারে জড়িয়ে পড়বেন না।
- ✗ কর্মক্ষেত্রে ধর্মঘট করবেন না বা এতে যুক্ত হবেন না কারণ এটি সংযুক্ত আরব আমিরাতের ন্যায়মতে বিরুদ্ধ।
- ✗ মদ্যপ অবস্থায় গাড়ি চালাবেন না।
- ✗ যদি কোনো দুর্ঘটনা ঘটে, তাহলে পালিয়ে যাবেন না। অবলম্বে পুলিশে (৯৯৯) অভিযোগ করুন।
- ✗ ভারত থেকে নষিদ্ধ জনসিপত্র যমেন ওয়ুধ, ড্রোন ইত্যাদি সহ কোনো পার্সলে অর্ডার করবেন না।
- ✗ যথাযথ লাইসেন্স ছাড়া তথ্য, বস্তু, নথি, নকশা, তথ্য এবং পরিসংখ্যান সংগ্রহ করবেন না।
- ✗ কোনো ধরনের মছিলি বা রাজনৈতিক মছিলি অংশগ্রহণ করবেন না বা স্লোগান দবেন না।
- ✗ অন্য কারো ছদ্মবেশে ধারণ করবেন না, স্বাক্ষর জাল করবেন না বা অন্য কারোর ভান করে টেক্সট/ইমেলে পাঠাবেন না।

সংযুক্ত আরব আমরাত- শ্রম আইন সম্পর্কিত তথ্যপত্র

শ্রম আইনট

→ বাদিশী অভিবাসী কর্মী এবং গৃহকর্মীদের জন্য শ্রম আইন এবং বাদিন

সংযুক্ত আরব আমরাত বশে কয়েকটি কর্মসংস্থান-সম্পর্কিত আইন বাস্তবায়ন করেছে এবং অভিবাসী কর্মীদের নিরাপত্তা ও সুরক্ষা নিশ্চিত করার জন্য আন্তর্জাতিক কনভেনশন অনুমোদন করেছে।

→ নিয়োগ প্রক্রিয়া

সংযুক্ত আরব আমরাতের বেসরকারী খাতে নিয়োগ প্রক্রিয়ার মধ্যে একটি আনুষ্টানিক চাকরির প্রস্তাব প্রাপ্তি, কর্মসংস্থান চুক্তিতে স্বাক্ষর করা, ওয়ার্ক পারমিট প্রাপ্তি এবং তারপরে, কাজে ভাসি প্রাপ্তি জড়িত থাকে। চুক্তি স্বাক্ষরের পরে, নিয়োগকর্তাকে অফার লেটারে কোনও বাদিন পরবর্তন বা প্রতস্থাপন করার অনুমতি দেওয়া হয় না যদি কর্মচারী এতে সম্মতি না দিয়ে এবং এই ধরনের পরবর্তনগুলি আইনের আওতায় থাকে।

→ ন্যূনতম মজুরী

সংযুক্ত আরব আমরাতের শ্রম আইনে কোনও ন্যূনতম বতেন নির্দিষ্ট করা নেই। তবে, আইন ব্যাপকভাবে উল্লেখ করে যে বতেন অবশ্যই কর্মীদের মৌলিক চাহিদা পূরণ করবে।

→ কর্মসংস্থান চুক্তি

- কর্মসংস্থান চুক্তি নিয়োগকর্তা এবং কর্মচারীর মধ্যে স্বাক্ষরিত একটি দলিল যখন কর্মচারী নিয়োগকর্তার সর্বোচ্চ অঙ্গীকার করে এবং নিয়োগকর্তা কর্তৃক প্রদত্ত একটি সম্মত ফর্ম এর বাদিত তে তার ব্যবস্থাপনার অধীনে কাজ করে।
- কর্মসংস্থান চুক্তিটি উভয় পক্ষের স্বাক্ষরিত অফার লেটারে উপর ভিত্তি করে হওয়া উচিত। অফার লেটারে চাকরির গুরুত্বপূর্ণ বিবরণ এবং সংযুক্ত আরব আমরাতের শ্রম আইনের সবচেয়ে গুরুত্বপূর্ণ দিকগুলির সংক্ষিপ্তসার সহ একটি সংযুক্তি থাকে। নিয়োগকর্তাকে নিশ্চিত করতে হবে যে কর্মচারী অফার লেটার পড়ছেন এবং বুঝছেন। যদি প্রমাণিত হয় যে একজন কর্মী শ্রম চুক্তিতে স্বাক্ষর করার আগে অ্যানাক্সেসের মধ্য দিয়ে যাননি, তাহলে মানবসম্পদ ও এমরিটোইজেশন মন্ত্রণালয়ে (এমওএইচআরই) ভুল তথ্য জমা দেওয়ার জন্য নিয়োগকর্তাকে 20,000 এইডি জরিমানা করতে পারে।

- কর্মসংস্থান চুক্তি একটি নির্দিষ্ট সময়ে জন্য সম্পন্ন হবে, যা তিন বছরে বেশি হবে না। কর্মসংস্থান চুক্তি দুইটি সমান প্রতিলিপিতে তৈরি করতে হবে, একটি কর্পা কর্মীকে এবং অন্যটি নিয়োগকর্তাকে দিতে হবে।

কাজের সময় এবং ছুটি

→ কাজের সময় (সাপ্তাহিক ছুটি)

- শ্রমিকদের জন্য সর্বোচ্চ স্বাভাবিক কাজের সময় হবে প্রতিদিন আট ঘন্টা অথবা সপ্তাহে আটচল্লিশ ঘন্টা। এই ডিক্রি-আইনের নির্বাহী প্রবধান অনুসারে কিছু শ্রমিক ছাড়া, কর্মীর তার বাসস্থান এবং কর্মস্থলের মধ্যে স্থানান্তরে জন্য ব্যয় করা সময়কে কর্মঘণ্টার অংশ হিসাবে গণনা করা হবে না। রমজান মাসে, স্বাভাবিক কর্মঘণ্টা দুই ঘন্টা কমানো হয়।
- কোন শ্রমিক কমপক্ষে মোট এক ঘন্টা বরিত ছাড়া টানা পাঁচ ঘন্টার বেশি সময় ধরে কাজ করতে পারবেন না, তবে শর্ত থাকে যে এই সময়টি শ্রমিকের কাজের সময়ে অংশ হিসাবে বিবেচিত হবে না। কারখানা এবং অনুরূপ সুবিধাগুলিতে, যেখানে রাত ও দিনের শফিটের ভিত্তিতে কাজ পরিবর্তন করা হয়, অথবা নির্দিষ্ট শ্রমিকের শ্রমিকদের জন্য কাজের সময় এই ডিক্রি-আইনের নির্বাহী প্রবধান অনুসারে নিম্নতর হতে পারে।
- শ্রমিকরা কাজের চুক্তি বা কাজের নিয়ম অনুসারে কমপক্ষে এক দিনের জন্য বতেনভুক্ত সাপ্তাহিক বিশ্রাম পাওয়ার অধিকারী।

→ ওভারটাইম

- যখন একজন শ্রমিক স্বাভাবিক কাজের সময়ে চেষ্টা বেশি কাজ করেন, তখন অতিরিক্ত সময়কে ওভারটাইম হিসাবে বিবেচনা করা হবে, যার জন্য কর্মী তার মৌলিক মজুরিতে গণনা করা তার স্বাভাবিক কাজের সময়ে সমান মজুরী এবং এই মজুরির কমপক্ষে ২৫ শতাংশ অতিরিক্ত।
- যদি কাজের পরিস্থিতি প্রয়োজনে একজন শ্রমিককে রাত ১০.০০ টা থেকে ভোর ৪.০০ টা পর্যন্ত ওভারটাইম কাজ করতে হয়, তাহলে তিনি কাজের স্বাভাবিক সময়ে মূল বতেন এবং সেই সাথে এই বতেনের কমপক্ষে ৫০% বৃদ্ধি পাওয়ার অধিকারী হবেন, এই বধিানটি শফিট কর্মীদের ক্ষেত্রে প্রযোজ্য নয়।
- যদি কাজের প্রয়োজনে কর্মীকে কর্মসংস্থান চুক্তিতে উল্লেখিত বিশ্রামের দিনগুলিতে অথবা সাধারণ ছুটির দিনে কাজ করতে হয়, তাহলে তার পরিবর্তে তাকে তার মূল মজুরির ৫০% বৃদ্ধি করে ক্ষতিপূরণ দেওয়া হবে, কিন্তু যদি তাকে ছুটি দিয়ে ক্ষতিপূরণ না দেওয়া হয়, তাহলে নিয়োগকর্তা তাকে তার কর্মদবিসের মূল মজুরির ১৫০% সমতুল্য বৃদ্ধি প্রদান করবেন।

→ বার্ষিকি ছুটি

কর্মীরা নমিনরূপ পূরণ বতেন সহ বার্ষিকি ছুটি পাওয়ার অধিকারী:

- বর্ধতি চাকরির প্রতি বছরে জন্য ত্রিশ দিন।
- ছয় মাসের বেশি এবং এক বছরের কম চাকরির জন্য যেকোনও কর্মীর ক্ষেত্রে প্রতি মাসে দুই দিন।
- কর্মীর বার্ষিকি ছুটির ভারসাম্য ব্যবহারের আগের যদি ছুটি বাতিল করা হয়, তাহলে চাকরির শেষে বছরের কয়টি অংশের জন্য ছুটি।

মজুরি পরিশোধ

- নিয়োগকর্তারা কর্মীদের মজুরি ‘মজুরি সুরক্ষা ব্যবস্থা (ডব্লিউপিএস)’ এর মাধ্যমে প্রদান করেন। এই ব্যবস্থার অধীনে, কর্মীদের বতেন সংযুক্ত আরব আমিরাতের কেন্দ্রীয় ব্যাংক দ্বারা পরিশোধ প্রদানের জন্য অনুমোদিত তাদের ব্যাংক বা আর্থিক প্রতিষ্ঠানের অ্যাকাউন্টে স্থানান্তরিত হবে।
- কর্মসংস্থান চুক্তিতে উভয় পক্ষের মধ্যে সম্মত হলে, সংযুক্ত আরব আমিরাতের জাতীয় মুদ্রা আমিরাত দিরহামে বা অন্য যেকোনো মুদ্রায় অর্থপ্রদান করা যেতে পারে।

অভিযোগ এবং বিনিয়োগ নথিপ্রতী প্রক্রিয়া

- কর্মসংস্থান সংক্রান্ত সমস্যা এবং অভিযোগের প্রতিকারের জন্য কর্মচারীরা মানবসম্পদ ও আমিরাতীকরণ মন্ত্রণালয়ে (এমওএইচআরই) কাছে যেতে পারেন, ফৌজদারি মামলার জন্য কর্মচারীরা থানায় যেতে পারেন এবং দেওয়ানি মামলার জন্য তারা আদালতে মামলা দায়ের করতে পারেন।
- শ্রম দাবি ও উপদেষ্টা কেন্দ্রের সাথে ৮০০৮৪ নম্বরে যোগাযোগ করে শ্রম উপদেষ্টা পরিশোধগুলি পাওয়া যেতে পারে। শ্রমিকরা নিয়োগকর্তা দ্বারা আইনি বাধ্যবাধকতা লঙ্ঘনের ৩০ দিনের মধ্যে মন্ত্রণালয়ে অভিযোগ জমা দিতে পারেন। মন্ত্রণালয় সাধারণত এই ধরনের শ্রম বিনিয়োগ জমা দেওয়ার তারিখ থেকে অনধিক ১৪ দিনের মধ্যে নথিপ্রতী করে, এবং যদি শ্রমিক এবং নিয়োগকর্তার মধ্যে বন্ধুত্বপূর্ণ মীমাংসা সম্ভব না হয়, তাহলে সিদ্ধান্তের জন্য উপযুক্ত আদালতে পাঠানো হয়।

স্পন্সরশপি এবং নযি়োগকারীদরে পরবির্তন সংক্রান্ত বধিান

- নোটিশিৰে বধিানগুলি মিনে চলা হলে, অথবা নোটিশি দেওয়ার পরবির্ততে অৰ্থ প্রদান করা হলে (সর্বোচ্চ তিনি মাসরে নোটিশি) যকোনো পক্ষই চাকরি সমাপ্ত করতে পারে।
- একজন অভবিসী কর্মী নমিনলখিতি পরসিথতিগুলি তে সংশ্লিষ্ট শ্রম আদালতরে মাধ্যমে নতুন নযি়োগকর্তার কাছে স্থানান্তর করতে পারনে এবং বর্তমান নযি়োগকর্তার অনুমতি ছাড়াই একটি নতুন ওয়ার্ক পারমিটি জারি করতে পারনে, যখন বর্তমান নযি়োগকর্তা তাদরে আইনি বা চুক্তিগত বাধ্যবাধকতা পূরণ করতে ব্যর্থ হন; যখন ব্যবসা বন্ধ হয়ে যায়; যখন একজন কর্মী তাদরে বর্তমান নযি়োগকর্তার বিরুদ্ধে একটি সফল শ্রম অভিযোগ আননে অথবা যখন কর্মী চুক্তি সমাপ্তির ধারা অনুসারে প্রথম নযি়োগকর্তার সাথে ক্ষতিপূরণ নষিপত্তি করনে (তিনি মাস পর্যন্ত বতেন)। ববিাদরে ক্ষত্রে, সংশ্লিষ্ট শ্রম আদালতরে মাধ্যমে কর্মী নতুন নযি়োগকর্তার কাছে স্থানান্তররে জন্য প্রয়োজনীয় অনুমোদন পতে পারনে। সংযুক্ত আরব আমরিতরে শ্রম আইনে উল্লখিতি বধিবদ্ধ বধিান, নযিম এবং প্রবধিান অনুসারেই স্পন্সরশপি পরবির্তন এবং নযি়োগকর্তার পরবির্তন করা যতে পারে।

পরষিবো অবসানরে লাভ

- কর্মীরা তাদরে চাকরির শেষে গ্র্যাচুইটি পাওয়ার অধিকারী।
- একজন কর্মী, যনি একটিানা চাকরিতে এক বছর বা তার বেশি সময় পূরণ করছেন, তনি তার চাকরির শেষে পরষিবোর সুবধিাগুলি পাওয়ার অধিকারী হবনে, যা নমিনলখিতি অনুসারে মূল মজুরি অনুযায়ী গণনা করা হবো:
 - প্রথম পাঁচ বছরে চাকরির প্রতি বছরে জন্য (২১) একুশ দিনরে মজুরি
 - এই সময়রে বেশি হলে প্রতি বছরে জন্য (৩০) ত্রিশ দিনরে মজুরি
- কর্মী কর্মক্ষত্রে ব্যয় করা সময়রে অনুপাতে বছরে কিছু অংশরে জন্য একটি সুবধিা পাওয়ার অধিকারী হবনে, তবে শর্ত থাকে যে তনি একটিানা এক বছরে চাকরি করছেন।
- কাজ থেকে অনুপস্থিতির অবতৈনিক দিনগুলি পরষিবো মযোদরে গণনার মধ্যে অন্তর্ভুক্ত করা হবো না।
- চাকরিশেষে সুবধিা গণনা করা হবো শ্রমকিরে প্রাপ্য সর্বশেষে মূল মজুরি অনুসারে, যারা মাসকি, সাপ্তাহকি বা দৈনিকি ভিত্তিতে তাদরে মজুরি পান এবং যারা টুকরো টুকরো ভিত্তিতে তাদরে মজুরি পান তাদরে জন্য এই আইনরে বধিানে নির্ধারতি গড় দৈনিকি মজুরি অনুসারে। পরষিবোর সমাপ্তি সুবধির গণনা শ্রমকিরে শেষে মৌলিক মজুরি অনুসারে করা হবো, যারা তাদরে মজুরি মাসকি, সাপ্তাহকি বা দৈনিকি ভিত্তিতে পান এবং যারা টুকরো কাজরে ভিত্তিতে তাদরে মজুরি পান তাদরে জন্য এই বধিানে নির্ধারতি গড় দৈনিকি মজুরি অনুসারে গণনা করা হবো।
- উপরোক্ত বযিয়ারে উপর ভিত্তি করে, কর্মচারীর চাকরিশেষে সুবধিা মোট দুই বছরে বতেনরে বেশি হবো না।

- নথিগতকৰ্ত্তা পৰষিবোৰ সুবধিৰ সমাপ্তি থাকে আইন বা ৰায়ৰে অধীনত প্ৰদৰ্শে যকেোন পৰমিাণ, এখানত প্ৰযো্গকাৰী প্ৰবধিানে উল্লেখিত শৰ্তাবলী এবং পদ্ধতি অনুসারে কাটাত পোনে। নথিগতকৰ্ত্তা, বাস্তবায়নকাৰী প্ৰবধিানে উল্লেখিত শৰ্তাবলী এবং পদ্ধতি অনুসারে, আইন বা ৰায়ৰে অধীনত চাকৰিৰ শেষে সুবধি থাকে যকেোনো পৰমিাণ প্ৰদৰ্শে কটে নতি পোনে।

শ্রমিকদের সাধারণ বাধ্যবাধকতা

- নথিগতকর্তা বা তার পক্ষে কর্মরত যো কারও নর্দশেনা এবং তত্বাবধানে এবং চুক্তি অনুসারে নজিরে কাজ সম্পাদন করা এবং কোনও কর্মী বা অন্য কোনও ব্যক্তির কাছে কাজটি আউটসোর্স না করা।
- কাজ করার সময় ভাল আচরণ এবং নৈতিকতার প্রতি প্রতিশ্রুতিবদ্ধ হওয়া এবং সততা এবং পশোদার সততা মনে চলা।
- আপনার হফোজতে থাকা উৎপাদন উপকরণ এবং কাজের সরঞ্জামগুলি সংরক্ষণ করা এবং তাদের জন্য নর্ধারতি স্থানে সংরক্ষণের জন্য প্রয়োজনীয় পদক্ষেপে গ্রহণ করে সেগুলি রক্ষণাবেক্ষণ করা।
- আপনার কাজের কারণে আপনার কাছে যো তথ্য এবং ডটোগুলির অ্যাক্সেস আছে তার গোপনীয়তা বজায় রাখা, কাজের গোপনীয়তা প্রকাশ না করা এবং আপনার চাকরির শেষে আপনার হফোজতে থাকা জনিসিপত্র নথিগতকর্তার কাছে ফেরত দেওয়া।
- নথিগতকর্তা বা তার প্রতিনিধির অনুমতি ছাড়া কাজের গোপনীয়তা সম্পর্কিত কোনও মূল কাগজপত্র বা নথি হার্ড বা সফট কপি আলাদা ভাবে নজিরে কাছ না রাখা।
- কার্যকরী আইন বা কাজের নথিমাবলী এবং নর্দশোবলী অনুসারে প্রতিষ্ঠানে নর্ধারতি পশোগত নরিপত্তা এবং স্বাস্থ্য নর্দশোবলী বাস্তবায়িত করা।
- অনুমোদিত কর্মদিবস এবং কর্মসংস্থান চুক্তিতে উল্লিখিত কাজের সময়গুলিতে কাজ করা, আপনাকে অর্পিত দায়িত্বগুলি সম্পূর্ণ করার জন্য দক্ষতার সাথে যোগাযোগ করা এবং প্রতিক্রিয়া জানানো।
- আপনার কার্যকরী এবং পশোগত দক্ষতা বর্ধিত এবং আপনার কর্মক্ষমতা বৃদ্ধির জন্য ক্রমাগত এবং অধ্যবসায়ের সাথে কাজ করা।
- এই আইন এবং অন্যান্য প্রয়োজ্য আইনের বর্ধান লঙ্ঘন করে অন্যদের জন্য কাজ না করা।
- নথিগতকর্তার চাকরি শেষ হওয়ার তারিখ থেকে (৩০) দিনের মধ্যে, তার দেওয়া বাসস্থান খালি করা। তবে, নথিগতকর্তার অনুমোদনের ক্ষেত্রে, উক্ত সময়কাল শেষ হওয়ার পরও কর্মী বাসস্থানে থাকতে পারবেন এবং নথিগতকর্তার সাথে লিখিতভাবে সম্মতি অনুসারে জীবনযাত্রার ব্যয় কর্মীকে বহন করতে হবে।



আপনার অধিকার সম্পর্কে জানুন:

সংযুক্ত আরব আমিরাত সরকার কর্তৃক বিভিন্ন ভাষায় প্রকাশিত সচনতামূলক উপাদান অ্যাক্সেস করার জন্য নর্মিনলিখিত লঙ্কি কলকি করতে পারেন অথবা কডিআর কোড স্ক্যান করতে পারেন: <https://www.mohre.gov.ae/en/media-center/publications-and-media-kit>

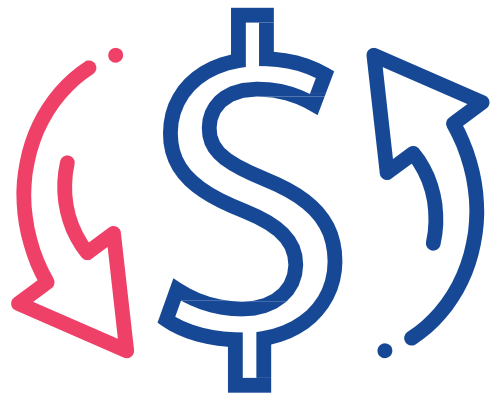
সংযুক্ত আরব আমরাত-তথ্যপত্র

সামাজিক নিরাপত্তা বধিান

- কবেল সংযুক্ত আরব আমরাতরে নাগরকিরা আর্থকি সহায়তা ংবং সামাজকি ভর্তুকি পরষিবোর জন্য আবদেন করতে পারনে। বদিশৌরা সামাজকি নিরাপত্তার অধকিারী নন।

মুদ্রা বনিমিয় হার

- ংইডি (আরব আমরাতরে দরিহাম) ংর বপিরীতে বদৈশৌকি মুদ্রার হার, ব্যাংকিং ংবং বীমা খাতরে তত্ত্বাবধানকারী ংবং নয়িন্ত্রক কর্তৃপক্ষ সংযুক্ত আরব আমরাতরে কনৈদ্রীয় ব্যাংক ংর্থাৎ সবিহিউংই, দ্বারা প্রকাশতি করা হয়।
- সংযুক্ত আরব আমরাতরে কনৈদ্রীয় ব্যাংক ৭০টিরং বশৌ বশৌবকি মুদ্রার বনিমিয় হার প্রদান করে, যা প্রতদিনি আপডটে করা হয়।
- সংযুক্ত আরব আমরাত দরিহাম মার্কনি ডলারে সাথে সংযুক্ত।
- ১ মার্কনি ডলার ৩.৬৮৫ ংইডরি সমতুল্য।



সংযুক্ত আরব আমিরাতের ভারতীয় দূতাবাস/কনস্যুলেটে কর্মীদের সহায়তা ব্যবস্থা (অভিযোগ)

- পাসপোর্ট হারানো
- নিয়োগকর্তা কর্তৃক পাসপোর্ট এবং জনিসিপত্র বাজ্যোপ্ত করা
- নিয়োগকর্তা কর্তৃক দুর্ব্যবহার
- প্রতারণামূলক কার্যকলাপ
- আশ্রয় হারানো
- যৌন হয়রানি
- এমন অন্য কোনও সমস্যা যা কর্মীদের প্রভাবিত করে

সংযুক্ত আরব আমিরাতের স্থানীয় শ্রম আইন:

<https://www.mohre.gov.ae/en/laws-and-regulations/laws.aspx>

সংযুক্ত আরব আমিরাত এর বাদিশৌ এবং দশৌয় কর্মীদের জন্য আইন

<https://u.ae/en/information-and-services/jobs/employment-in-the-private-sector/labour-rights#:~:text=1.,agreed%20to%20conclude%20a%20contract.>

<https://u.ae/en/information-and-services/jobs/employment-in-the-private-sector/domestic-helpers#:~:text=As%20per%20the%20Decree%20Law,the%20day%20they%20are%20due&text=one%20day%20of%20paid%20rest,8%20hours%20of%20consecutive%20rest>

একজন কর্মী হিসেবে আপনার অধিকার সম্পর্কে জানার বিষয়ে সংযুক্ত আরব আমিরাতের সচিবতামূলক উপাদান:

<https://www.mohre.gov.ae/en/media-center/publications-and-media-kit>

সংযুক্ত আরব আমরাত অৱস্থতি দূতাবাস/কনস্যুলটেরে ঠকিনা এবং যোগাযোগ নম্বর



ভারতীয় মশিন

ভারতীয় দূতাবাস

প্লট নং ১০, সেক্টর ডব্লিউ -৫৯/০২, ডিপ্লোম্যাটিক এরিয়া
শথে রশদি বনি সাগদ স্ট্রটিরে বাইরে
(পূর্বে বমিনবন্দর রোড নামে পরচিতি ছিলি)
পপেসকিলাল কাছ, পোস্ট অফিস বক্স ৪০৯০
আবু ধাবি, সংযুক্ত আরব আমরাত

যোগাযোগ নম্বর : ৯৭১-২-৪৪৯২৭০০

ভারতের কনস্যুলটে জনোরলে

আল হামরয়া, ডিপ্লোম্যাটিক এনক্লেভে, পোস্ট. বক্স ৭৩৭, দুবাই
সংযুক্ত আরব আমরাত

যোগাযোগ নম্বর: ৯৭১ ৪৩৯৭১২২২/৯৭১ ৪৩৯৭১৩৩৩



সংযুক্ত আরব আমরিতরে গুরুত্বপূর্ণ হেল্পলাইন নম্বর



দূতাবাস/কনস্যুলটে/পরিগ্রিসক-এর ২৪x৭ হেল্পলাইন নম্বর

পরিগ্রিসক: ৮০০ ৪৬৩৪২ (সংযুক্ত আরব আমরিতরে)/০০৯৭১৪২৫৯৩২৬৬ (বদিশে থাকে)

০০৯৭১ ৫০৮৯৯৫৫৮৩ (শুধুমাত্র আবুধাবির জন্য)

দুর্দশাগ্রস্ত গ্রহকর্মী:

ভারতরে দূতাবাস, আবুধাবি: ০০৯৭১৫০২১০৩৮১৩

ভারতরে কনস্যুলটে জনোরলে, দুবাই: ০০৯৭১৫০৪৫৫৯৫৯৪

মৃত্যু নবিন্ধন:

ভারতরে দূতাবাস, আবুধাবি: ০০৯৭১ ৫৬৪০৩৮৮৬৩

ভারতরে কনস্যুলটে জনোরলে, দুবাই: ০০৯৭১ ৫০৭৩৪৭৬৭৬

ভারতরে কনস্যুলটে জনোরলে, দুবাই (জলে/নথি-জরে মামলা): ০০৯৭১ ৫০৯৪৩৩১১১

সংযুক্ত আরব

আমরিতরে

গুরুত্বপূর্ণ

হেল্পলাইন নম্বর



ইমার্জেন্সি নম্বর

পুলিশ ৯৯৯

ফায়ার ৯৯৭

এম্বুলেন্স ৯৯৮